



DELTA®

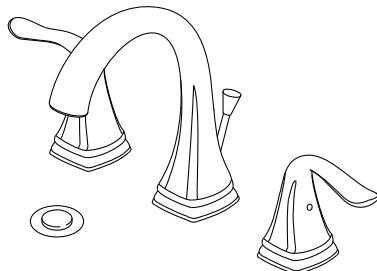
66735

TWO HANDLE WIDESPREAD LAVATORY FAUCET LLAVE DE LAVAMANOS EXTENDIDAS DE DOS MANIJAS ROBINET À ENTRAXE LONG À DEUX POIGNÉES POUR LAVABO

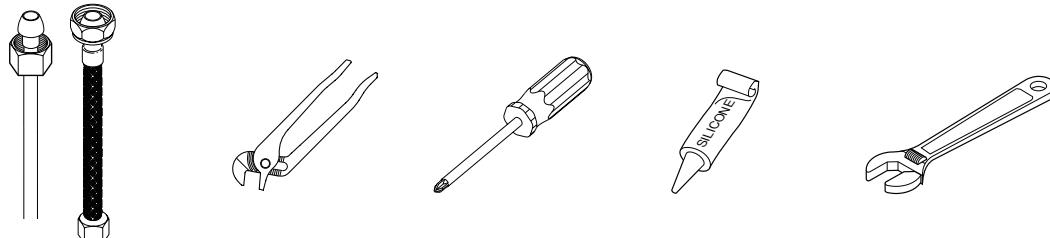
ASME A112.18.1 / CSA B125.1
ASME A112.18.2 / CSA B125.2
ICC/ANSI A117.1

Model/Modelo/Modèle
35705LF
Series/Series/Seria

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.



You may need/Usted puede necesitar/
Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Delta faucet you will need:

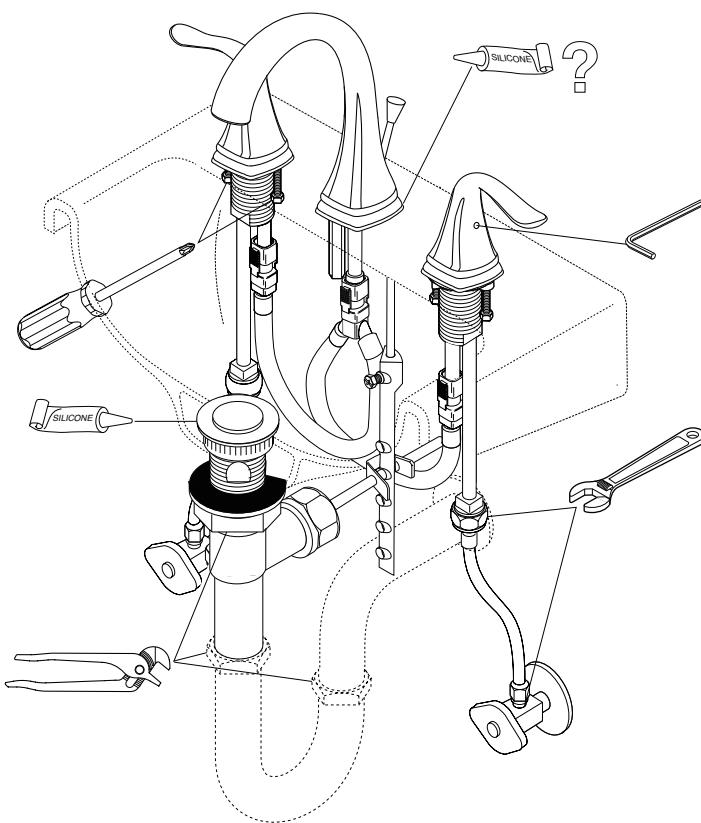
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.
- To purchase the correct **water supply hook-up**.

Para instalación fácil de su llave Delta usted necesitará:

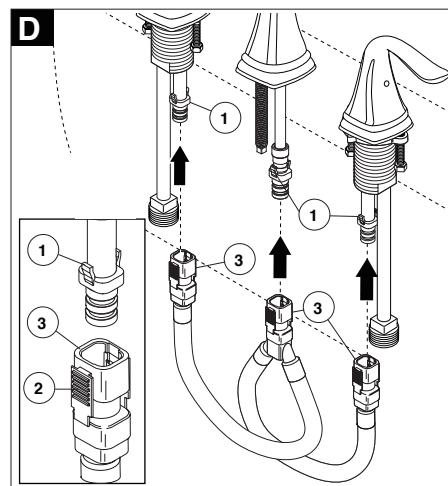
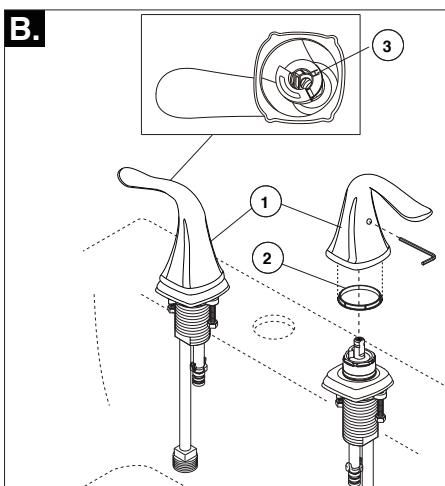
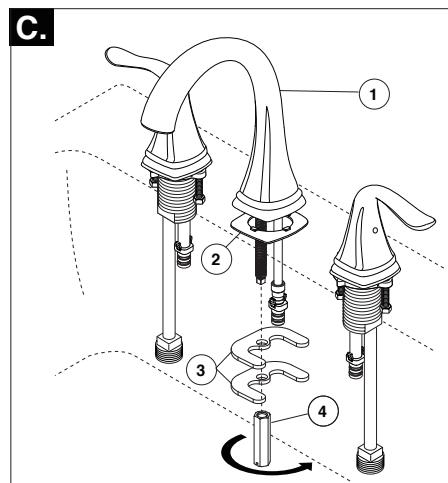
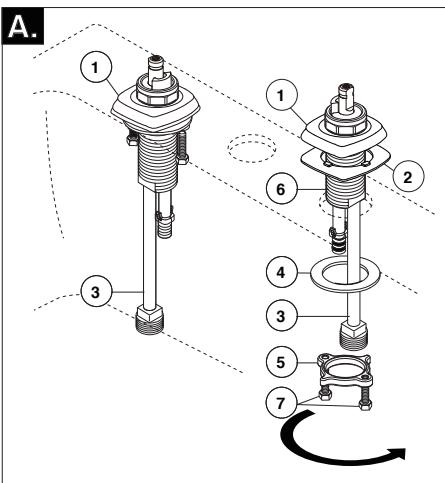
- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Comprar las conexiones correctas para el **suministro de agua**.

Pour installer votre robinet Delta facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débuter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;
- Acheter le bon nécessaire de raccordement.

**66735**

1



- A.** **Shut Off Water Supplies** - Remove old faucet. Slide hot and cold end valves (1) with gaskets (2) through sink mounting holes. **Note:** If sink is uneven, use silicone under the gaskets. Make sure long tubes (3) are installed away from spout. Secure end valves with washers (4) & threaded brackets (5). Hand tighten brackets (5) onto shank (6). Lock brackets into position by tightening screws (7).
- B.** Install handles (1) on end valves. **Be sure glide ring (2) is properly seated in bottom of handles before installing.** Be sure the handle with "H" mark (3) to be installed onto the left and the handle with "C" mark onto the right.

- C.** Place spout (1) with gasket (2) through mounting hole in sink. Secure spout with gasket and bracket (3) and nut (4). **Note:** If sink is uneven, use silicone under the gasket.
- D.** Align tabs (1) and tabs (2) on quick connects (3). Push quick connects firmly upward and snap onto receiving tube tab (1). Pull down moderately to ensure each connection has been made.

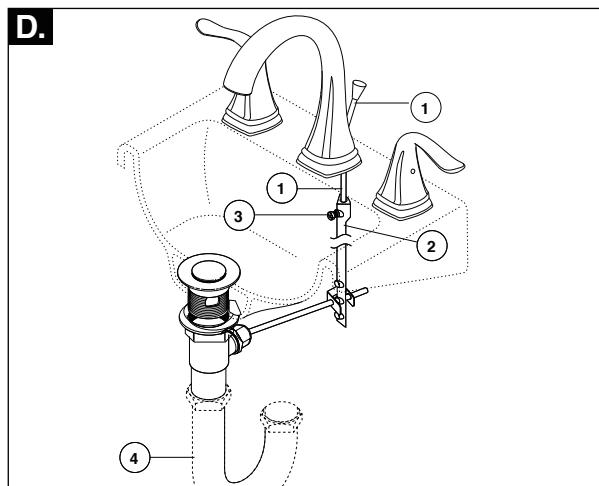
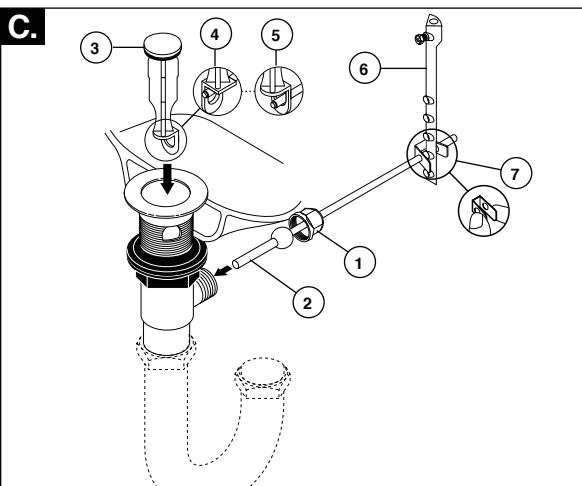
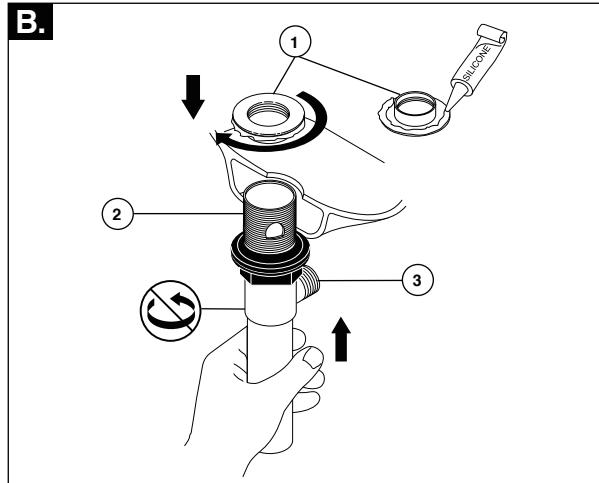
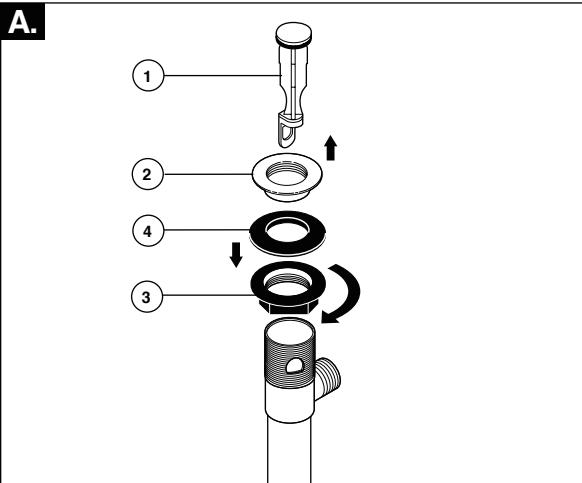
- A.** **Cierre los Suministros de Agua** - Quite la llave de agua vieja. Deslice las válvulas extremas, caliente y fría (1) con las juntas (2) a través de los agujeros para la instalación en el lavamanos. **Nota: Si el lavamanos está desnivelado, use silicona por debajo de las juntas.** Asegúrese que los tubos largos (3) están instalados en sentido contrario del desviador. Fije las válvulas extremas con las arandelas (4) y los soportes enroscados (5). Apriete a mano los soportes (5) en la espiga (6). Entrabe los soportes en su posición apretando los tornillos (7).
- B.** Instale las manijas (1) sobre las válvulas extremas. **Asegúrese que el aro deslizable (2) está bien sentado en la parte inferior de las manijas antes de instalar.** Asegúrese que la manija con la marca "H" (3) se va a instalar en la izquierda y la manija con la marca "C" en la derecha.

- C.** Coloque el desviador (1) con la junta (2) a través de los agujeros para instalación en el lavamanos. Fije el desviador con empaque y soporte de montaje (3) y la tuerca (4). **Nota: Si el lavamanos está desnivelado, use silicona por debajo de la junta.**
- D.** Alinee las lengüetas (1) con las lengüetas(2) en las conexiones rápidas (3). Firmemente presione las conexiones rápidas hacia arriba y a presión en la lengüeta del tubo receptor (1). Hale hacia abajo moderadamente para asegurar que cada conexión se ha hecho.

- A.** **Interrompez l'arrivée d'eau** – Enlevez le vieux robinet. Faites glisser les soupapes d'eau chaude et d'eau froide (1) avec les joints (2) dans les trous de montage de l'évier. **Note : si l'évier est inégal, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous les joints.** Prenez soin d'écartier les tubes longs (3) du bec en les installant. Fixez les soupapes avec les rondelles (4) et les fixations filetées (5). Vissez les fixations (5) à la main sur l'entrée d'eau (6). Bloquez les fixations en place en serrant les vis (7).
- B.** Montez les manettes (1) sur les soupapes. **Assurez-vous que l'anneau de glissement (2) est bien calé au fond de la manette avant l'installation.** La manette portant la lettre "H" (3) doit être montée du côté gauche et la manette portant la lettre "C", du côté droit.

- C.** Placez le bec (1) avec le joint (2) dans le trou de montage de l'évier. Fixez le bec avec joint et support de montage (3) et l'écrou (4). **Note: si l'évier est inégal, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous le joint.**
- D.** Alignez les pattes (1) et les pattes (2) des raccords rapides (3). Poussez les raccords rapides fermement vers le haut jusqu'à ce qu'ils s'accrochent à la patte du tube récepteur. (1). Tirez modérément sur le raccord pour en vérifier la solidité.

2



Pop-Up Installation

A. Remove stopper (1) and flange (2). Screw nut (3) all the way down. Push black gasket (4) down.

C. Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten pivot nut (1). Attach horizontal rod to strap (6) using clip (7).

B. Apply silicone to underside of flange (1). Insert body (2) into sink. Screw flange onto body. Pivot hole (3) must face back of sink. Tighten nut/gasket, clean excess silicone.

D. Insert lift rod (1) through faucet and into strap (2). Tighten screw (3). Connect assembly to drain (4).

Desagüe Automático

A. Quite el tapón (1) y el reborde (2). Atornille la tuerca (3) completamente hasta abajo. Empuje el empaque negro (4) hacia abajo.

C. Quite la tuerca del pivote (1). Instale la barra horizontal (2) y el tapón (3) como desmontable (4) o fijo (5). Apriete a mano la tuerca del pivote (1). Una la barra horizontal a la barra plana (6) utilizando el gancho (7).

B. Aplique silicona a la parte interior del reborde (1) Inserte el cuerpo (2) en el lavamanos. Atornille el reborde encima del cuerpo. El hoyo del pivote (3) debe de estar de la parte a la llave. Apriete la tuerca/empaque, limpíe el exceso de silicona.

D. Introduzca la barra de alzar (1) a través de la llave y dentro en la barra plana (2). Apriete el tornillo (3). Conecte el ensamble al desagüe (4).

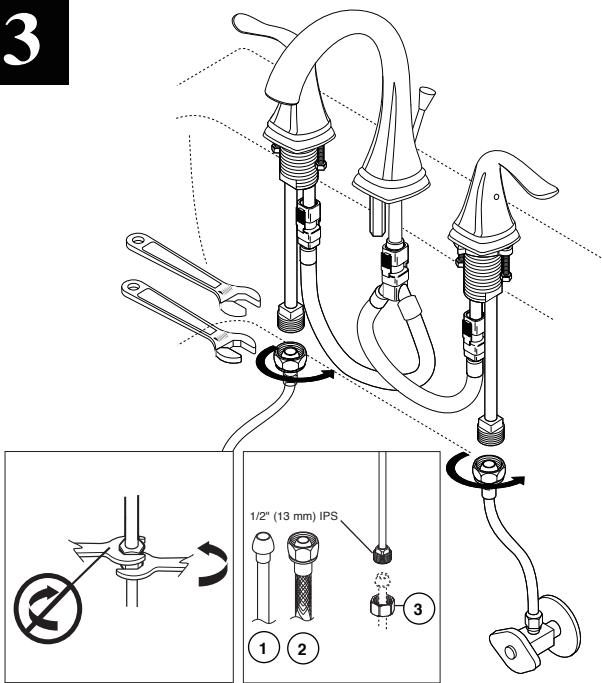
Renvois mécaniques

A. Enlevez la bonde (1) et la collerette (2). Vissez l'écrou (3) à fond Poussez le joint noir (4) vers le bas.

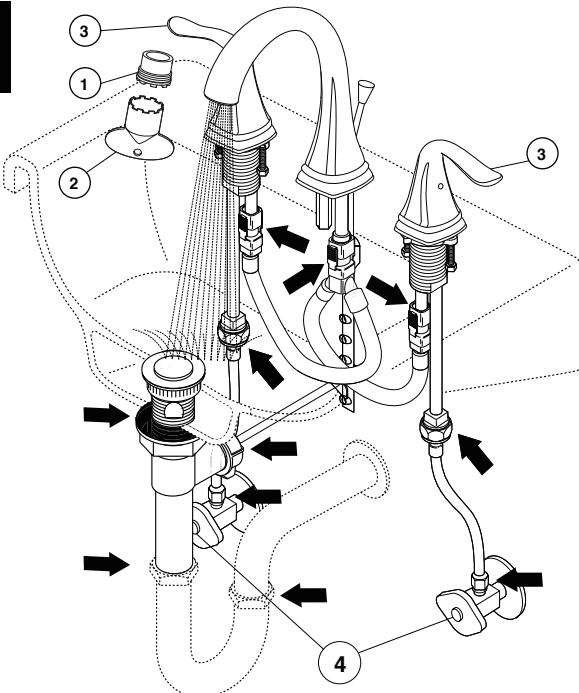
C. Enlevez l'écrou du pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) de manière que la bonde soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou (1) du pivot à la main. Fixez la tige horizontale au feuillard (6) à l'aide de l'agrafe (7).

B. Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous la collerette (1). Introduisez le corps (2) du renvoi dans l'évier. Vissez la collerette sur le corps. Le trou du pivot (3) doit faire face à l'arrière de l'évier. Serrez l'écrou contre le joint et enlevez le surplus de composé d'étanchéité.

D. Introduisez la tirette (1) dans le robinet et le feuillard (2). Serrez la vis (3). Raccordez l'ensemble au renvoi (4).

3**Make Connections to water lines:**

Choose hook-ups for 1/2" I.P.S. connections:
 (1) Ball nose riser (3/8" O.D. copper tubing), or (2) 1/2" I.P.S. faucet connector.
 Use coupling nuts (3) (not supplied) with the ball nose risers (1). Use two wrenches when tightening. Do not overtighten.

4**FLUSH SYSTEM/CHECK FOR LEAKS.**

Remove aerator (1) using supplied wrench (2) and turn faucet handles (3) to the full on mixed position. Turn on hot and cold water supplies (4) and flush water lines for one minute.

Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Check all connections at arrows for leaks. Replace aerator. Re-tighten if necessary, but do not overtighten.

Haga las conexiones a la líneas de agua:

Escoja las conexions IPS de 1/2":
 (1) Conexión Bola-nariz (Tubería cobre 3/8" D.E.), o (2) Conector de llave I.P.S. 1/2".
 Utilice las tuercas de acoplamiento (3) (no proporcionadas) con la conexión bola-nariz (1). Utilice dos llaves de tuercas cuando apriete. No apriete demasiado.

DEJE CORRER EL AGUA POR EL SISTEMA/EXAMINE POR SI HAY FILTRACIONES.

Quite el aereador (1) usando la llave de tuercas (2) proporcionada con su llave de agua y gire las manijas de la llave de agua (3) a la posición completamente abierta. Abra los suministros de agua caliente y fría (4) y deje que el agua corra por las líneas por un minuto.

Importante: Esto limpia cualquier escombro que pudiera causar daño a las partes internas.

Examine para asegurarse que no haya filtraciones. Reemplace el aireador. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.

Raccordes les Tuyaux d'eau Chaude et d'eau Froide:

Choisissez des raccords compatibles 1/2 po IPS:
 (1) tubes-raccords à portée sphérique (tube en cuivre 3/8 po d.e.) ou (2) raccords de robinet 1/2 po IPS.
 Si vous utilisez des tubes-raccords à portée sphérique (1), servez-vous des écrous de raccordement (3) (non fournis). Utilisez deux clés pour serrer les raccords. Prenez garde de trop serrer.

RINÇAGE DE L'INSTALLATION ET VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ.

Retirez l'aérateur (1) en utilisant la clé (2) et tournez les poignées (3) du robinet en position d'écoulement maximum de l'eau chaude et de l'eau froide. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide (4), puis laissez s'écouler l'eau une minute.

Important: Il faut laisser s'écouler l'eau pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les éléments internes du robinet.

Vérifiez l'étanchéité. Remettez l'aérateur en place. Serrez-les de nouveau au besoin, mais prenez garde de trop serrer.

Maintenance**SHUT OFF WATER SUPPLIES**

When replacing a parts, follow the illustrated instructions provided on the back of the Repair Part Kit.

If faucet leaks from spout:

Replace Stem Unit Assembly (1) and Seats and Springs (2)*, Repair Kit RP64761.

If faucet exhibits very low flow:

- Remove and clean Aerator (3) RP51345 (page 5), or
 - Clean Seats and Springs (2) of any debris
- * Install stems (1) correctly for proper handle rotation:
Note: The stops (4) must point to the center of the faucet for proper handle rotation.

Mantenimiento**CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA**

Cuando reemplaza una pieza, siga las instrucciones ilustradas proporcionadas en la parte de atrás del Equipo de Reparación de Piezas.

Si la llave tiene fugas en la salida:

Reemplace los Ensamble de la Unidad del Vástago (1) y Asientos y Resortes (2)*. Equipo para Reparación RP64761.

Entretien**INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU**

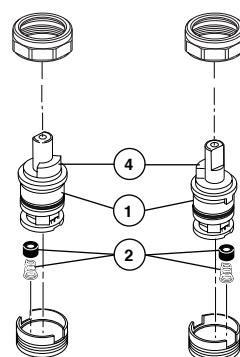
Pour remplacer une pièce, veuillez suivre les instructions à l'endos du kit de réparation

Si le robinet fuit par le bec :

Remplacez l'obturateur (1) ainsi que les sièges et les ressorts (2)*, kit de réparation RP64761.

Si la llave muestra un flujo muy bajo:

- Quite y limpie el aireador (3) RP51345 (página 5), o
 - Limpie los Asientos y Resortes (2) de cualquier escombro
- *Instale las espigas (1) correctamente para una giración correcta de la manija:
Note: Los topes (4) deben señalar al centro de la llave de agua para obtener una rotación apropiada de la manija.

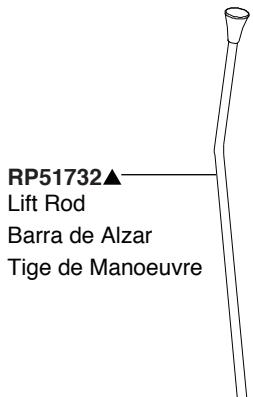
**Si le débit du robinet est très faible:**

- Enlevez l'aérateur (3) RP51345 (page 5) et nettoyez-le.
 - Vous pouvez aussi nettoyer les sièges et les ressorts (2).
- *Installez les obturateurs (1) correctement pour que les manettes pivotent dans le bon sens.
Note : les butées (4) doivent pointer vers le centre du robinet pour que les manettes pivotent correctement.

▲Specify Finish

Especifique el Acabado

Précisez le Fini



RP51732▲

Lift Rod

Barra de Alzar

Tige de Manoeuvre

RP71114▲

Handle Assembly

Conjunto de manija

Montage de la manette



RP25620

Set Screw

Tornillo de Ajuste

Vis de Calage



RP41896

Glide Ring

Aro para Deslizar

L'anneau de Glissement

RP64761

Stem Unit Assembly, Seat & Spring,

Bonnet Nut

Ensamble de la Unidad del Vástago,

Asiento y Resorte, Bonete

Obturateur, siège et ressort, écrou à chapeau



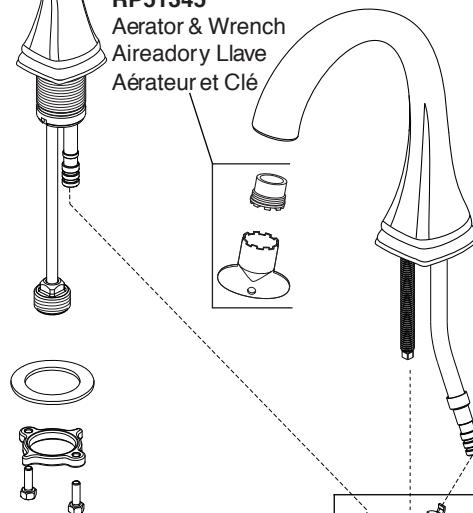
3

RP51345

Aerator & Wrench

Aireadory Llave

Aérateur et Clé



RP62472▲

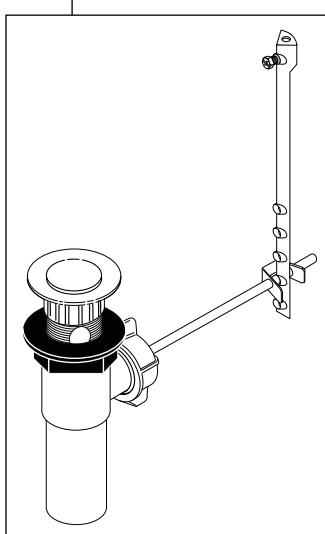
Plastic Pop-Up Less Lift Rod

Desagüe Automático de Plástico

Menos la Barra de Alzar

Renvoi Mécanique en Plastique

Sans la Tige de Manoeuvre



RP44493

Hose Assembly,

Blocks & O-Rings

Ensamble de la

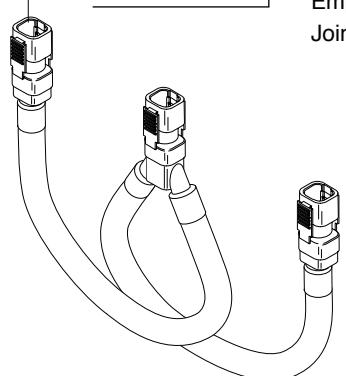
manguera, Bloques

y Aros-O

Tuyau souple,

blocs de fixation

et joints toriques



RP60925

Gasket, Washer & Nut

Empaque, Arandela y Tuerca

Joint, Rondelle et Écrou

RP71115▲

Flange, Gasket & Nut

Brida, Empaque y Tuerca

Bride, Joint et Ècrou

RP47423

Washers (2), Nuts (2)

& Screws (4)

Arandelas (2), Tuercas (2)

y Tornillos (4)

Rondelles (2), Écrous(2)

et Vis (4)

